

## FICHE B

|  |                     |
|--|---------------------|
| <b>Titre Dimension individuelle et dimension sociale dans l' apprentissage</b>   |                     |
| <b>Objectif (s)</b> Réfléchir sur la pratique dans la double perspective individuelle et sociale d'apprentissage de la langue  |                     |
| <b>Mots-clés</b> Contexte mental – contexte situationnel – utilisateur – interlocuteur – dimension individuelle – dimension sociale  |                     |
| <b>Réf au guide</b>  | <b>Réf au CECR</b>  |
| I. 2, I.3, I.IV, II.I  | 4.1.4, 4.1.5, 7.3.1 |
| <b>Tâche A</b>   |                     |
| <b>Étape 1 ( † )</b>   |                     |
| <p>Est-ce que vous prenez en compte le contexte mental de l'utilisateur/apprenant dans votre activité d'enseignement ? Si oui, comment ? Si non, comment pourriez-vous le faire ? La fiche A et les extraits du CECR ci-dessous peuvent vous aider à réfléchir à cette question.</p> <p>" [...] le contexte mental ne se limite pas à réduire le contenu informatif du cadre extérieur immédiatement observable. Le courant de pensée peut être influencé avec plus de puissance par la mémoire, la somme des savoirs, l'imagination et d'autres opérations cognitives (et émotives) internes. Dans ce cas, la langue produite n'a qu'une relation marginale au cadre extérieur perçu. [...]</p> <p>Les conditions et contraintes extérieures n'interviennent que dans la mesure où l'utilisateur/apprenant les reconnaît, les accepte et s'y adapte (ou ne réussit pas à le faire). Ceci dépend largement de l'interprétation que fait le sujet de la situation à la lumière de ses compétences générales [...] telles que les connaissances, les valeurs et les croyances antérieure."</p> |                     |
| <b>Étape 2 ( † † † )</b>   |                     |
| Échangez avec vos collègues.   |                     |
| <b>Tâche B ( † † † )</b>   |                     |
| <p>Lisez les deux encadrés (tirés de pages 44 et 45 du CECR) et préparez une fiche pratique pour aider l'apprenant à prendre conscience des points évoqués.</p> <p>Cela pourra prendre la forme d'une fiche de réflexion/auto-évaluation de sa propre performance destinée à l'apprenant ou de réflexion/évaluation destinée à l'enseignant.</p> <p>Pour préparer cette fiche servez-vous aussi du travail effectué avec vos collègues lors de la fiche A.</p>   |                     |
| <p><b>Les utilisateurs du Cadre de référence envisageront et expliciteront selon le cas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- les hypothèses sur la capacité de l'apprenant à observer et identifier les traits pertinents du cadre de la communication</li><li>- la relation entre les activités communicatives et d'apprentissage et les désirs, motivations et intérêts de l'apprenant</li><li>- jusqu'où l'apprenant est tenu de réfléchir sur son expérience</li><li>- de quelle façon les caractéristiques mentales de l'apprenant conditionnent et contraignent la communication.</li></ul>   |                     |

Les utilisateurs du *Cadre de référence* envisageront et expliciteront selon le cas

- dans quelle mesure les apprenants devront s'adapter au contexte mental de leur interlocuteur
- comment préparer le mieux les apprenants à faire les ajustements nécessaires.